

即時發佈

騰訊公佈 2006 年第三季度業績

香港，2006 年 11 月 22 日，中國領先的互聯網服務和移動及電信增值服務供應商—騰訊控股有限公司（「騰訊」或「本公司」，香港聯交所股票編號：700）今天公佈截至 2006 年 9 月 30 日止的第三季度未經審核的業績報告。

2006 年第三季度業績摘要

- 總收入為人民幣 7.369 億元（9,320 萬美元），比上一季度增長 4.5%，比去年同期增長 103.1%。
- 互聯網增值服務收入為人民幣 4.900 億元（6,200 萬美元），比上一季度增長 6.0%，比去年同期增長 139.4%。
- 移動及電信增值服務收入為人民幣 1.653 億元（2,090 萬美元），比上一季度下降 7.3%，比去年同期增長 36.4%。
- 網絡廣告業務收入為人民幣 8,040 萬元（1,020 萬美元），比上一季度增長 27.7%，比去年同期增長 131.9%。
- 毛利為人民幣 5.283 億元（6,680 萬美元），比上一季度增長 4.4%，比去年同期增長 116.5%。
- 經營盈利為人民幣 3.275 億元（4,140 萬美元），比上一季度增長 5.6%，比去年同期增長 179.3%。
- 期內盈利為人民幣 2.826 億元（3,570 萬美元），比上一季度增長 5.5%，比去年同期增長 263.4%。
- 主要運營數據
 - 即時通信註冊賬戶總數達到 5.723 億，比上一季度增長 4.2%。
 - 即時通信服務最高同時在綫賬戶數達到 2,210 萬，比上一季度增長 10.0%。
 - 即時通信活躍賬戶數 2.214 億，比上一季度下降 1.2%，下降的原因在於公司對那些註冊多個新賬戶用於發送「垃圾」信息的不良行為進行了打擊。
 - 「QQ 遊戲」門戶最高同時在綫賬戶數（僅包括小型休閒遊戲）達到 256 萬，比上一季度增長 6.8%。
 - 互聯網增值服務付費包月用戶數為 1,370 萬，比上一季度下降 6.8%，下降的原因在於公司採取措施對欠費賬戶進行了銷戶。
 - 移動及電信增值服務付費包月用戶數為 1,010 萬，與上一季度持平。

*美元數據基於 1 美元兌人民幣 7.9087 元計算

騰訊主席兼首席執行官馬化騰說，「儘管無線和網絡遊戲業務面臨市場環境的挑戰，但公司利用暑假的季節性優勢，取得了令人滿意的業績。我們高興地看到，公司的網絡廣告業務繼續取得良好增長，QQ.com 保持中國互聯網門戶的領先地位。」

另一方面，馬化騰表示，公司仍然面臨競爭和挑戰。他強調，公司將繼續採取有力措施加強用戶賬號保護，清除 QQ 平台上的「垃圾」信息，為廣大用戶提供一個安全的網絡平台。這些措施可能對用戶使用互聯網增值服務和相關收入造成一定影響。另外，在無線領域，可能的政策變化以及移動夢網平台上移動聊天類服務的合同問題使得不確定性仍然存在。網絡遊戲業務也面臨日益激烈的競爭。馬化騰表示，雖然近期面臨各種挑戰，但公司的產品和服務將繼續創造巨大的用戶價值，公司將進一步加大投入，完善平台運營，從而掌握中國互聯網行業的長期增長機會。

業務分析

互聯網增值服務收入比上一季度增長 6.0%，達到人民幣 4.900 億元，占第三季度總收入的 66.5%。在 7 月到 8 月的暑假期間，學生用戶閑暇時間增多，增加了對娛樂類增值服務的消費。公司的網絡虛擬形象和網絡社區業務如「QQ 寵物」和「Qzone」持續增長。此外，公司與湖南衛視達成合作，利用 QQ 和「QQ 直播」平台進行「超級女聲」的網絡投票，也帶來了一定收入。

網絡遊戲收入比上一季度下降 2.8%，為人民幣 1.63 億元。小型休閒遊戲的收入有所下降，原因在於公司減少商業化以增加對免費用戶的吸引力。2006 年下半年，大型多角色網絡遊戲領域的競爭日趨激烈，對「QQ 幻想」的收入產生了一定負面影響。但公司于七月新推出的中型休閒遊戲「QQ 音速」帶來了一定收入，另一款中型休閒遊戲「QQ 堂」的收入在暑期也有所增長。

移動及電信增值服務收入比上一季度下降 7.3%，為人民幣 1.653 億元，占第三季度總收入的 22.4%。收入下降的原因主要在於中國移動于 2006 年 7 月開始在移動夢網平台上推行針對移動增值服務的一系列新措施，造成公司的通信類短信服務和 2.5G 服務的收入下降。這些措施影響了新用戶的增長，同時也增加了現有移動增值服務包月用戶的流失。公司來自卓意麥斯集團（Joymax Group）短信服務的收入有所增長。

網絡廣告收入比上一季度增長 27.7%，達到人民幣 8,040 萬元，占第三季度總收入的 10.9%。收入增長的主要原因是來自代理商銷售量的增長，同時，季節性因素也有力推動了收入增長。

財務分析

第三季度，毛利為人民幣 5.283 億元，比上一季度增長 4.4%，比去年同期增長 116.5%。毛利率穩定於 72%。經營盈利為人民幣 3.275 億元，比上一季度增長 5.6%，比去年同期增長 179.3%。經營盈利率穩定於 44%。期內盈利為人民幣 2.826 億元，比上一季度增長 5.5%，比去年同期增長 263.4%。淨利潤率穩定於 38%。基本每股盈利為人民幣 0.160 元，攤薄每股盈利為人民幣 0.156 元。

本季度股份報酬開支為人民幣 2,070 萬元，上一季度該項支出為人民幣 1,940 萬元。由於人民幣升值，公司于本季度計入了人民幣 1,360 萬元的匯兌損失，上一季度該項損失為人民幣 310 萬元。

2006 年第三季度，公司沒有進行股票回購。另外，公司計劃在深圳建設新的總部大樓，預計 2009 年建成，初步預算為人民幣 5.5 億元以上。

業務展望

儘管無線業務面臨挑戰，公司在本季度仍然取得了良好業績，主要原因在於公司很好地利用了暑假的季節性特點，從互聯網增值服務獲得了更多收入。但近期內，公司將面臨更多行業環境的挑戰。首先，第四季度不具備第三季度的季節性優勢。其次，受政策影響，無線業務仍然存在不確定性。第三，公司採取了一系列加強賬號安全性的措施，近期可能對用戶使用互聯網增值服務和相關收入造成一定負面影響。雖然近期內面臨挑戰，但公司的產品和服務將繼續創造巨大的用戶價值，公司將進一步加大投入，完善平台運營，從而掌握中國互聯網行業巨大的長期增長機會。

對於核心的即時通信平台，公司繼續致力於清除「垃圾」信息和提高賬號安全性，「垃圾」信息的數量因此大幅下降，提高賬號安全性的措施也初步取得良好成效。儘管這些措施會降低活躍賬戶數，但最高同時在綫賬戶數有所增長，說明服務使用狀況趨于健康。公司相信，這些措施也有利于業務的長遠發展。

互聯網增值服務方面，公司的網絡虛擬形象業務「Qzone」和「QQ 寵物」提升了系統性能和產品體驗，取得了持續增長。網絡遊戲方面，隨著市場上更多新遊戲的發布，尤其是很多遊戲採用按時免費道具收費的模式，競爭日趨激烈。公司降低了小型休閒遊戲的商業化程度以增加對免費用戶的吸引力，因此，最高同時在綫賬戶數在上個季度略有下降後于本季度恢復增長。另外，公司採取措施加強了遊戲道具的安全性，這將會影響近期小型休閒遊戲的道具銷售。公司還計劃對小型休閒遊戲平台進行系統升級，以提高系統性能并更好地支持遊戲內角色系統和遊戲內廣告系統。在未來兩個季度的過渡期內，系統升級可能對小型休閒遊戲的運營和收入造成影響。大型多角色網絡遊戲方面，為增強「QQ 幻想」的遊戲黏性，公司在 8 月發布了「QQ 幻想」一個大型的更新包，公司未來將繼續推出「QQ 幻想」的更新包。公司還在 7 月開始對第二款中型休閒遊戲「QQ 音速」進行公測，成績令人滿意。公司將通過自主研發和積極爭取海外代理推出更多的中型休閒遊戲。

無綫業務方面，行業環境依然嚴峻。另外，公司知悉，在移動夢網平台上提供移動聊天類服務的各服務商合同將延續至 2006 年 12 月 31 日。公司正在與中國移動就未來可能的合作展開建設性的對話。行業政策變化對公司無綫業務影響顯著，為應對這些挑戰，公司將與中國移動緊密溝通，同時強化自身的執行力。另外，公司正在對無綫數據服務如 WAP 門戶進行戰略投資，為將來 3G 時代的市場機會做好準備。

由于更好地利用了即時通信平台以及 QQ.com 門戶巨大流量的優勢，公司的網絡廣告業務持續增長。展望未來，公司現有及未來的諸多產品和服務都擁有龐大的流量，蘊含巨大的廣告價值。公司將著重加強團隊的專業化并完善產品，以掌握未來的市場機會。

關於騰訊

騰訊控股有限公司為中國領先的互聯網服務和移動及電信增值服務供應商。按註冊即時通信帳戶數量計，騰訊目前擁有中國最大的即時通信社區。本公司的即時通信平台可以讓用戶透過不同終端設備，進行在互聯網、移動網絡及固網之間的即時通信。騰訊主要經營三項業務：互聯網增值服務、移動及電信增值服務及網絡廣告。騰訊控股有限公司在香港聯交所主板上市，股票編號為700 SEHK。如欲取得其他相關資料，請登入騰訊網站：www.tencent.com

騰訊目前提供三種即時通信工具：QQ、騰訊TM和騰訊通RTX。QQ是面向廣大個人用戶的即時通信工具，它含有多種娛樂和網上社區的功能。騰訊TM是專為工作環境設計的商務即時通信工具。騰訊通RTX是為公司客戶提供的企業級即時通信平台，企業能夠通過該平台管理其內部的即時通信網絡。

供稿：騰訊控股有限公司

投資者關係部

陳慧芬 電話：(86) 755 86013388 內綫 8369 或 (852)21795122 cchan@tencent.com

董波 電話：(86) 755 86013388 內綫 7516 或 (852)21795122 borisdong@tencent.com

重要注意事項：

本新聞稿載有前瞻性陳述，其涉及業務展望、預測業務計劃及本集團的增長策略。該等前瞻性陳述是根據本集團現有的資料，亦按本公布刊及之時的展望為基準，在本公布內載列。該等前瞻性陳述是根據若干預測、假設及前提，其中，若干部份為主觀性或不受我們控制。該等前瞻性陳述或會證明為不正確及可能不會在將來實現。該等前瞻性陳述之內大部分為風險及不明朗因素。該等風險及不明朗因素的其他詳情載于我們的其他公開披露文件。

簡明財務資料
人民幣千元（特別說明除外）

簡明綜合損益表

	未經審計		未經審計	
	3Q2006	2Q2006	3Q2006	3Q2005
收入	736,930	704,981	736,930	362,829
互聯網增值服務	490,018	462,260	490,018	204,658
移動及電信增值服務	165,258	178,355	165,258	121,154
網絡廣告	80,417	62,972	80,417	34,683
其他	1,237	1,394	1,237	2,334
收入成本	(208,637)	(199,035)	(208,637)	(118,804)
毛利	528,293	505,946	528,293	244,025
<i>毛利率</i>	<i>71.7%</i>	<i>71.8%</i>	<i>71.7%</i>	<i>67.3%</i>
其他收益淨額	21,942	21,357	21,942	15,997
銷售及市場推廣開支	(65,231)	(74,838)	(65,231)	(51,603)
一般及行政開支	(157,546)	(142,440)	(157,546)	(91,182)
經營盈利	327,458	310,025	327,458	117,237
<i>經營利潤率</i>	<i>44.4%</i>	<i>44.0%</i>	<i>44.4%</i>	<i>32.3%</i>
財務成本淨額	(15,696)	(6,537)	(15,696)	(42,351)
除稅前盈利	311,762	303,488	311,762	74,886
所得稅（開支）/收益	(29,174)	(35,599)	(29,174)	2,869
期內盈利	282,588	267,889	282,588	77,755
<i>淨利潤率</i>	<i>38.3%</i>	<i>38.0%</i>	<i>38.3%</i>	<i>21.4%</i>
每股盈利				
- 基本（人民幣）	0.160	0.151	0.160	0.044
- 攤薄（人民幣）	0.156	0.147	0.156	0.043

簡明綜合資產負債表

于二零零六年九月三十日及二零零六年六月三十日

	未經審計 2006年9月30日 人民幣千元	未經審計 2006年6月30日 人民幣千元
資產		
非流動資產		
固定資產	515,515	494,885
在建工程	7,864	-
租賃土地款項	9,908	9,908
無形資產	212,466	216,444
持有至到期日的投資	79,087	239,868
遞延稅項資產	85,333	91,983
可供出售的投資	47,552	36,073
	957,725	1,089,161
流動資產		
存貨	2,146	2,571
應收帳款	447,305	381,406
預付款項、按金及其他應收款項	80,095	62,350
為交易而持有的金融資產	215,857	286,343
持有至到期日的投資	158,174	-
初步為期超過三個月的定期存款	897,963	711,543
現金及現金等價物	1,640,880	1,458,733
	3,442,420	2,902,946
資產總額	4,400,145	3,992,107
權益		
股東權益		
股本	192	191
股本溢價	1,448,727	1,439,916
股份酬金儲備	94,579	73,913
其他儲備	80,925	80,925
保留盈利	1,795,918	1,513,330
	3,420,341	3,108,275
負債		
非流動負債		
遞延稅項負債	21,426	17,532
長期應付款項	107,251	106,056
	128,677	123,588
流動負債		
應付帳款	42,585	50,857
其他應付款項及預提費用	421,676	353,956
流動所得稅負債	42,225	47,555
其他稅項負債	18,363	20,199
遞延收入	326,278	287,677
	851,127	760,244
負債總額	979,804	883,832
權益及負債總額	4,400,145	3,992,107